





Carta de Porte Internacional por carretera
conhecimento de Transporte Internacional por Rodovia

El transporte realizado bajo esta carta de porte Internacional está sujeto a las disposiciones del Convenio sobre el contrato de transporte y la responsabilidad Civil del porteador en el Transportes Terrestre Internacional de Mercancias, las cuales anulan toda estipulación que se aparte de ellas en perjuicio del remitente o del consignatario.
O transporte realizado ao amparo deste Conhecimento de Transporte Internacional está sujeito às disposições do Convênio sobre o Contrato de Transporte e a Responsabilidade Civil do Transportador no transporte terrestre internacional, de mercadorias, as quais anulam toda especulação contrária às mesmas em prejuízo do remetente ou do consignatário

1 Nombre y domicilio del remitente / Nome e endereço do remetente HOGAR TEXTIL S.A RUTA INTERN. N° PY02 - KM 313 - TERMINAL DE CARGA ALGESA GALPONES 15 Y 16, CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY RUC 80099641-0		2 Número / Número PY378920701	
4 Nombre y domicilio del destinatario / Nome e endereço do destinatário ALTENBURG TÊXTIL LTDA BR 470, KM 61 N° 7235, TEL: +55 (47)331-1500; FAX:+ 55(47)334-0647 BLUMENAU - SANTA CATARINA BRASIL CNPJ 75.293.662/0001-04		3 Nombre y domicilio del porteador / Nome e endereço do transportador  TRANSFEPAJE TRANSPORTE RODOVIARIO DE CARGAS LTDA AV. NILSON GOTTLIEB, PAR ROD 277 - KM 720- Bairro TRES LAGOAS FOZ DI CNPJ/RUC:07432416000128 IE :9034604662 Fone:	
6 Nombre y domicilio del consignatario / Nome e endereço do consignatário ALTENBURG TÊXTIL LTDA BR 470, KM 61 N° 7235, TEL: +55 (47)331-1500; FAX:+ 55(47)334-0647 BLUMENAU - SANTA CATARINA BRASIL CNPJ 75.293.662/0001-04		5 Lugar y pais de emisión / Localidade e pais de emissão CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY	
9 Notificar a / Notificar a ALTENBURG TÊXTIL LTDA BR 470, KM 61 N° 7235, TEL: +55 (47)331-1500; FAX:+ 55(47)334-0647 BLUMENAU - SANTA CATARINA BRASIL CNPJ 75.293.662/0001-04		7 Lugar pais y fecha en que el porteador se hace cargo de las mercancías / Localidade pais e data em que o transportador se responsabiliza para mercadoria ALTO PARANÁ - C.D.E - PARAGUAY 17/10/2025	
		8 Lugar pais y plazo de entrega / Localidade, pais e prazo de entrega BLUMENAU - SC - BRASIL 4 DIAS	
		10 Porteadores sucesivos / Transportadores sucessivos	

11 cantidad y clase de bultos, marcas y números, tipo de mercancías, contenedores y accesorios/ Quantidade a categoria de volumes, marcas e números, tipo de mercadorias, containeres e peças 48 BULTOS CON 151.750 PIEZAS/KIT QUE DICE CONTENER: * CAPA ALMOFADA - VARIOS COLORES * CAPA TRAVESSEIRO - VARIOS COLORES NCM: 6302.32.00 / 6302.31.00 / 6304.91.00 / 6302.10.00 PAIS DE ORIGEN Y PROCEDENCIA: PARAGUAYA		12 Peso Bruto en kg. / Peso bruto em kg PESO BRUTO 11.814,000 PESO LIQUIDO 11.522,200	
		13 Volume en m.cu / Volume em m.cu. 43,052 M³	
		14 Valor / Valor FCA US\$ 94.457,00 Moneda / Moeda DOLAR	

15 Gastos a pagar Gastos a pagar	Monto remitente Monto remetente	Moneda Moeda	Monto destinatario Monto destinatário	Moneda Moeda	16 Declaración del valor de las mercancías / Declaração do valor das mercadorias US\$ 94.457,00
Frete / Frete	CIUDAD DEL ESTE / FOZ DO IGUAÇU		325,87	US\$	17 Documentos anexos / Documentos anexos FACTURA COMERCIAL: 001-001-0000037
Otros / Outros	FOZ DO IGUAÇU / BLUMENAU SC.- BR		1.031,93	US\$	
					18 instrucciones sobre formalidades de aduana / Instruções sobre formalidades de alfândega *** ADUANAS *** ALGESA - TERM. KM 12 / CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY MULTILOG - FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL
					19 Monto del flete externo/ Valor do frete externo (US\$ TREZENTOS E VINTE E CINCO 87/100 DÓLARES AMERICANOS)
					20 Monto de reembolso contra entrega/ Valor de reembolso contra entrega NIHIL
					22 Declaraciones y observaciones/ Declarações e observações

21 Nombre y firma del remitente o su representante Nome e assinatura do remetente ou seu representante HOGAR TEXTIL S.A DATA: 17/10/2025		 Gerente HOGAR TEXTIL S.A. RUC: 80099641-0	
---	--	---	--

Las mercancías consignadas en esta carta de porte fueron recibidas por el porteador aparentemente en buen estado, bajo las condiciones generales que figuran al dorso. As mercadorias consignadas neste conhecimento de transporte foram recebidas pelo transportador aparentemente em bom estado, sob as condições gerais que figuram no verso		24 Nombre y firma del destinatario o su representante Nome e assinatura do destinatário ou seu representante ALTENBURG TÊXTIL LTDA	
23 Nombre y firma del porteador o su representante Nome e assinatura do transportador ou seu representante NEREZI TEREZINHA SALVADOR CPF: 01752101952 DATA: 17/10/2025		Fecha / Data	